

Versión Pública

Versión pública elaborada de acuerdo a lo establecido en el artículo 30 de la LAIP “En caso que el ente obligado deba publicar documentos que en su versión original información reservada o confidencial, deberá preparar una versión que elimine los elementos clasificados con marca que impidan su lectura, haciendo constar en nota una razón que exprese la supresión efectuada”. Algunos documentos entregados por trámite de información y realizados por esta institución contienen datos personales como Número de Documento Único de Identidad (DUI) y Número de Identificación Tributaria (NIT) que de acuerdo al artículo 24 de la LAIP son considerados información confidencial.



COMPANIA SALVADOREÑA DE SEGURIDAD, S.A. DE C.V. "COSASE, S.A. DE C.V."
AV. BERNAL, COL. BERNAL, RESIDENCIAL MONTECARLO, # 21, SAN SALVADOR, C.A.
TEL: (503) 2500-5222, 2500-5235 Fax: (503) 2500-5200 WEB: www.cosase.com

FORMA DE LA LICITACION:	<u>LICITACION PUBLICA</u>
CODIGO DE LA LICITACION:	<u>LP/005/2016/PR</u>
NOMBRE DE PROCESO:	"SUMINISTRO DE SERVICIOS DE SEGURIDAD Y VIGILANCIA PARA DIFERENTES DEPENDENCIAS DE LA PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA"
NO. DE SOBRE:	"3"
NOMBRE DE LA INSTITUCION:	PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA ALAMEDA DOCTOR MANUEL ENRIQUE ARAUJO, No. 5500, S.S.
NOMBRE DEL OFERTANTE:	COMPAÑÍA SALVADOREÑA DE SEGURIDAD, S.A. DE C.V. "COSASE, S.A. DE C.V."
DIRECCION:	AVENIDA BERNAL, COL. BERNAL, RESIDENCIAL MONTECARLO, # 21, SAN SALVADOR, EL SALVADOR, C.A.
TELEFONO:	PBX (503): 2500-5222, 2500-5235
FAX:	(503) 2500-5200 Ext. 910
E-MAIL:	<u>gherrera@cosase.com, licitaciones@cosase.com</u>

0000167

INDICE - SOBRE 3

INDICE	1
BALANCE GENERAL 2013, ESTADO DE RESULTADOS, NOTAS DEL AUDITOR, Y BOLETA DE PRESENTACION AL CNR	2-35
BALANCE GENERAL 2014, ESTADO DE RESULTADOS, NOTAS DEL AUDITOR Y BOLETA DE PRESENTACION AL CNR	36-63

0000168

0000001

COMPAÑÍA SALVADOREÑA DE SEGURIDAD, S.A. DE C.V.
 BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 2013
 (Cifras expresadas en dólares de Estados Unidos de América)



ACTIVO

PASIVO Y PATRIMONIO

ACTIVO CORRIENTE	\$	8,094,686.52
Efectivo y Equivalentes	\$	690,070.28
Cuentas Por Cobrar	\$	5,876,083.34
Crédito Fiscal IVA	\$	89,008.52
Inventarios	\$	1,423,103.59
Estimación por Obsolescencia de Inventario	\$	-6,733.10
Estimación de Cuentas Incobrables	\$	-217,945.58
Impuesto sobre la Renta	\$	5,039.27
Inversiones Temporales	\$	150,000.00
Activos Diferidos	\$	86,060.20

PASIVO CORRIENTE	\$	3,091,989.06
Cuentas por Pagar Corto Plazo	\$	75,726.10
Retenciones a Empleados	\$	243,212.88
Cuenta por Pagar	\$	20,278.34
Impuesto por Pagar	\$	319,607.16
Obligaciones Financieras Corto Plazo	\$	891,134.20
Dividendos Decretados por Pagar	\$	488,610.22
Otras Cuentas por Pagar	\$	384,865.07
Partes Relacionadas	\$	668,555.09

ACTIVOS NO CORRIENTES \$ 4,460,819.87

Propiedad, Planta y Equipo	\$	8,111,272.20
Depreciación Acumulada	\$	-4,089,160.14
Inversiones Permanentes	\$	391,902.30
Activos Intangibles	\$	16,982.58
Amortización Activos Intangibles	\$	-7,332.58
Impuesto Sobre la Renta Diferido	\$	37,155.51

PASIVO NO CORRIENTE	\$	423,407.73
Prestamos por Pagar a Largo Plazo	\$	146,474.73
Partes Relacionadas Largo Plazo	\$	276,933.00

PATRIMONIO	\$	8,064,778.70
Capital Social	\$	2,612,044.97
Capital Social Minimo	\$	11,428.57
Capital Variable	\$	2,600,616.40
Reserva legal	\$	522,408.99
Reservas Especiales	\$	308,092.42
Utilidades Acumuladas	\$	4,622,232.32
Utilidades Ejercicio Anteriores	\$	4,714,216.05
Ajuste efecto y valuac. Y cambios valor	\$	-171,995.10
Utilidades Restringidas	\$	80,011.37
Utilidad del Ejercicio	\$	975,330.90

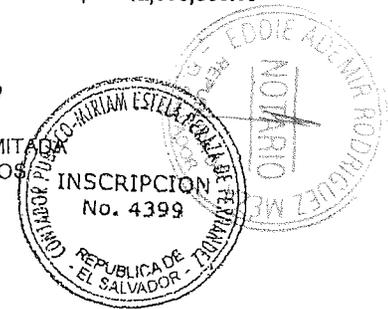
TOTAL ACTIVO \$ 12,555,506.39

TOTAL PASIVO MAS PATRIMONIO \$ 12,555,506.39



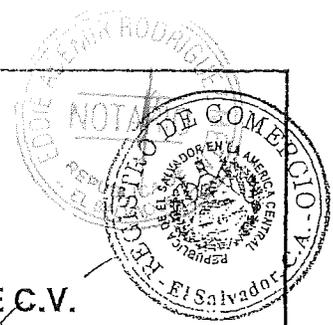
JOSÉ ÁNGEL AVENDAÑO HENRÍQUEZ
 REPRESENTANTE LEGAL

[Signature]
 MARLENE ELIZABETH MARAVILLA MONTANO
 CONTADOR GENERAL



0000169

0000002



COMPAÑÍA SALVADOREÑA DE SEGURIDAD, S.A. DE C.V.

ESTADO DE RESULTADOS AL 31 DE DICIEMBRE DE 2013

(Cifras expresadas en dólares de Estados Unidos de América)

Ingresos por Actividades de Operación		\$ 19,424,679.60
Servicios	\$ 17,176,925.00	
Productos	2,086,400.81	
Otros Ingresos	161,353.79	
Menos		
REBAJAS Y DEVOLUCIONES SOBRE VENTAS		\$ (156,712.67)
VENTAS NETAS		\$ 19,267,966.93
Menos		
COSTOS POR SERVICIO	13,746,704.98	
COSTOS DE PRODUCTOS	1,769,831.98	\$ 15,516,536.96
Utilidad Bruta en Ventas		\$ 3,751,429.97
Menos		
GASTOS DE OPERACIÓN		\$ 2,311,728.38
Gastos de Ventas	745,981.69	
Gastos de Administración	1,510,764.19	
Gastos Financieros	54,982.50	
Utilidad Antes de Impuestos		\$ 1,439,701.59
Menos		
Impuesto sobre la Renta		\$ 464,370.69
Impuesto sobre la Renta Ordinaria	\$ 461,936.85	
Impuesto sobre la Renta Ganancia de Capital	\$ 2,433.84	

Utilidad Neta del Año Corriente 975,330.90 /

JOSE ANGEL AVENDANO HENRIQUEZ
REPRESENTANTE LEGAL

MARLENE ELIZABETH MARAVILLA MONTANO
CONTADOR GENERAL



0000170

0000003

COMPañIA SALVADOREÑA DE SEGURIDAD, S.A. DE C.V.
ESTADO DE CAMBIOS DE PATRIMONIO
 (Cifras expresadas en dólares de Estados Unidos de América)



	<u>2013</u>	<u>2012</u>
CAPITAL SOCIAL		
Saldo Inicial	US \$ 2,612,044.97	US \$ 2,612,044.97
Aumento	-	-
Saldo Final	<u>2,612,044.97</u>	<u>2,612,044.97</u>
RESERVA LEGAL		
Saldo Inicial	522,408.99	474,630.14
Aumento en Reserva	-	47,778.85
Saldo Final	<u>522,408.99</u>	<u>522,408.99</u>
RESERVAS ESPECIALES		
Saldo Inicial	308,092.42	308,092.42
Aumento en Reserva	-	-
	<u>308,092.42</u>	<u>308,092.42</u>
RESULTADOS ACUMULADOS		
Saldo Inicial	5,341,652.00	3,930,889.62
Utilidad del Presente Ejercicio	975,330.90	1,410,762.38
Dividendos Decretados	-627,435.95	-
Saldo Final	<u>5,689,546.95</u>	<u>5,341,652.00</u>
Ajuste efecto y valuac. Cambios NIIF	-171,995.10	-171,995.10
Utilidades Restringidas	80,011.37	80,011.37
	<u>-91,983.73</u>	<u>-91,983.73</u>
TOTAL DEL PATRIMONIO	<u>US \$ 9,040,109.60</u>	<u>US \$ 8,692,214.65</u>



Lic. José Angelo Avendaño Henríquez
Representante Legal



Licda. Marlene Elizabeth Maravilla Montano
Contador General



Licda. Rocio Fernández Leizaola
Auditor Externo



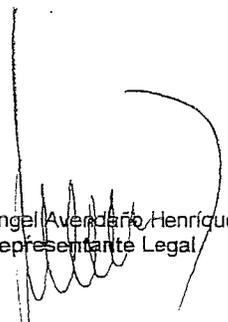
0000171

0000004

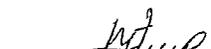
COMPañÍA SALVADOREÑA DE SEGURIDAD, S.A. DE C.V.
 ESTADO DE FLUJO DE EFECTIVO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2013/2012
 (Cifras expresadas en dólares de Estados Unidos de América)



	2013	2012
Flujos de efectivo provenientes de actividades de operación:	\$ 1,494,686.00	\$ 2,176,315.00
Utilidad de operación		
Conciliación entre la utilidad neta y el efectivo neto provisto por actividades de operación:		
Ajustes de depreciación		\$ 1,324.00
Ajuste por implementación NIIF para PyMES		\$ (93,764.00)
Costo Atribuido		\$ 80,011.00
Activo por Impuesto Diferido	\$ (23,929.00)	\$ (4,664.00)
Amortización de intangibles		\$ 8,948.00
Depreciación	\$ 285,946.00	\$ 354,229.00
Sub-total	<u>1,756,703.00</u>	<u>2,522,399.00</u>
Cambios netos en activos y pasivos:		
Disminución (aumento) en cuentas y documentos por cobrar	\$ 27,849.00	\$ (1,355,875.00)
Disminución (aumento) en cuentas por cobrar a compañías relacionadas	\$ 480,044.00	\$ (56,445.00)
(Aumento) disminución en inventarios	\$ (307,547.00)	\$ 95,633.00
Disminución (aumento) en otros activos	\$ 84,099.00	\$ (86,530.00)
(Disminución) aumento en Cuentas por Pagar Comerciales	\$ (383,627.00)	\$ 225,334.00
Disminución (aumento) en Contratos a Corto Plazo	\$ (269,000.00)	\$ 86,500.00
Aumento en Cuentas por Pagar Compañías Relacionadas	\$ 276,933.00	\$ 173,283.00
Aumento en Dividendos por Pagar	\$ 477,436.00	
Aumento en cuentas y gastos acumulados por pagar	\$ 239,289.00	\$ 352,369.00
Flujo de efectivo antes de interes de impuesto	<u>\$ 2,382,179.00</u>	<u>\$ 1,956,668.00</u>
Interes y Comisiones Pagadas	\$ (54,983.00)	\$ (77,210.00)
Impuestos Pagados	\$ (648,946.00)	\$ (676,323.00)
Efectivo neto Provisto por Actividades de Operación	<u>\$ 1,678,250.00</u>	<u>\$ 1,203,135.00</u>
Flujo de Efectivo en Actividades de Inversión:		
Adquisición de Propiedad, Planta y Equipo	\$ (1,347,016.00)	\$ (1,552,696.00)
Aumento en Inversiones	\$ (251,903.00)	\$ (140,000.00)
Aumento en Intangibles	\$ (2,317.00)	
Retiro de Propiedad, Planta y Equipo	\$ 100,819.00	\$ 135,792.00
Efectivo neto (usado en) provisto por actividades de Inversión	<u>\$ (1,500,417.00)</u>	<u>\$ (1,556,904.00)</u>
Flujos de Efectivo en Actividades de Financiamiento:		
Adquisición de Préstamo	\$ 200,000.00	\$ 560,000.00
Abono a Préstamo	\$ (427,576.00)	\$ (542,368.00)
Distribución de Dividendos	\$ (627,436.00)	
Disminución Sobregiro Bancario	\$ 642,058.00	\$ (34,539.39)
	<u>(212,954.00)</u>	<u>(16,907.39)</u>
(Disminución) aumento neto en el efectivo	(35,121.00)	\$ (370,676.00)
Efectivo al inicio del año	<u>875,191.00</u>	<u>\$ 1,245,867.00</u>
Efectivo al final del año	<u>\$ 840,070.00</u>	<u>\$ 875,191.00</u>


 José Angel Avendaño Henríquez
 Representante Legal

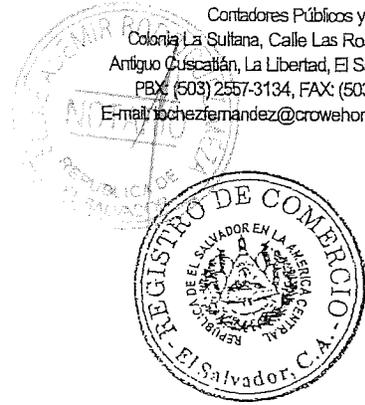

 Marlene Elizabeth Maravilla Montano
 Contador General


 Tochez Fernández Ltda
 Auditores Externos



0000172

0000005



Informe de los Auditores Independientes

REF-09-20014

A los Accionistas de
Compañía Salvadoreña de Seguridad, S.A. de C.V.

Hemos auditado los estados financieros adjuntos de Compañía Salvadoreña de Seguridad, S.A. de C.V., que comprenden los balances generales al 31 de diciembre de 2013 y 2012, los estados de resultados, de cambios en el patrimonio neto y de flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas, así como un resumen de las políticas contables significativas y otra información explicativa.

La dirección es responsable de la preparación y presentación fiel de los estados financieros adjuntos de conformidad con la Norma Internacional de Información Financiera para Pequeñas y Medianas Entidades, así como del control interno que la dirección considere necesario para permitir la preparación de estados financieros libres de incorrección material, debida a fraude o error.

Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre los estados financieros adjuntos basada en nuestra auditoría. Hemos llevado a cabo nuestra auditoría de conformidad con las Normas Internacionales de Auditoría. Dichas normas exigen que cumplamos los requerimientos de ética, así como que planifiquemos y ejecutemos la auditoría con el fin de obtener una seguridad razonable sobre si los estados financieros están libres de incorrección material.

Una auditoría implica realizar procedimientos para obtener evidencia de auditoría sobre los importes y la información revelada en los estados financieros. Los procedimientos seleccionados dependen del juicio del auditor, incluida la valorización de los riesgos de incorrección material en los estados financieros, debida a fraude o error. Al efectuar dichas valoraciones del riesgo, el auditor tiene en cuenta el control interno relevante para la preparación y presentación fiel por parte de la entidad de los estados financieros, con el fin de diseñar los procedimientos de auditoría que sean adecuados en función de las circunstancias, pero no con la finalidad de expresar una opinión sobre la eficacia del control interno de la entidad. Una auditoría también incluye la evaluación de la adecuación de las políticas contables aplicadas y de la razonabilidad de las estimaciones contables realizadas por la dirección, así como la evaluación de la presentación global de los estados financieros.

Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido proporciona una base suficiente y adecuada para nuestra opinión de auditoría.



Certificada para
Auditoría
Financiera y Fiscal
Certified for
Financial and Tax
Auditing Services

0000173

Registrados en El Salvador bajo la
Inscripción 892, del Consejo de Vigilancia
de la Contaduría Pública y Auditoría

0000006



REF-09-20014

En nuestra opinión, los estados financieros presentan razonablemente, en todos sus aspectos importantes, la situación financiera de Compañía Salvadoreña de Seguridad, S.A. de C.V., al 31 de diciembre de 2013 y 2012, y su desempeño financiero y sus flujos de efectivo para el cierre de los ejercicios terminados en esas fechas, de acuerdo con la Norma Internacional de Información Financiera para Pequeñas y Medianas Entidades.

Compañía Salvadoreña de Seguridad, S.A. de C.V., es miembro de un grupo de compañías afiliadas y relacionadas que están bajo una misma dirección y control, y como se describe en la nota 8 a los estados financieros, existen transacciones y relaciones importantes con miembros del grupo.

Antiguo Cuscatlán, 15 de mayo de 2014

Miriam
Tóchez Fernández, Limitada
Contadores Públicos
Registro Profesional No. 892
Miriam de Fernández
Registro Profesional No. 4399



0000174

0000007

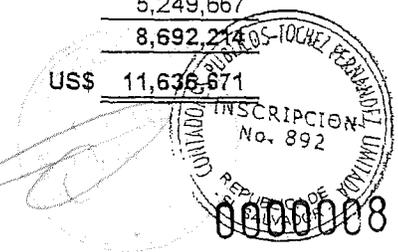


Compañía Salvadoreña de Seguridad, S.A. de C.V. (nota 1)
Balances Generales al 31 de diciembre de 2013 y 2012 (nota 2)
Presentados en dólares de los Estados Unidos de América (nota 3)

<u>Activo</u>	<u>2013</u>	<u>2012</u>
Activo corriente:		
Efectivo y equivalentes de efectivo (nota 6)	US\$ 840,070	US\$ 875,191
Instrumentos financieros y otras cuentas por cobrar - neto (nota 7)	5,092,159	5,120,007
Cuentas por cobrar a partes relacionadas (nota 8)	660,026	1,140,070
Inventarios - neto (nota 9)	1,416,371	1,108,824
Total activo corriente	8,008,626	8,244,092
Activo no corriente:		
Propiedad, planta y equipo - neto (nota 10)	4,022,111	3,061,860
Activos intangibles - neto (nota 11)	9,650	7,333
Otros activos (nota 12)	86,060	170,159
Inversiones permanentes (nota 13)	391,903	140,000
Activo por impuesto sobre la renta diferido (nota 14)	37,156	13,227
Total activo	12,555,506	11,636,671
 <u>Pasivo y patrimonio</u>		
Pasivo corriente:		
Sobregiros bancarios	691,134	49,076
Préstamo bancario a corto plazo (nota 15)	200,000	-
Contratos a corto plazo (nota 16)	-	269,000
Porción corriente de préstamos bancarios a largo plazo (nota 17)	112,000	211,811
Cuentas por pagar comerciales (nota 18)	29,859	413,486
Cuentas por pagar a partes relacionadas (nota 8)	946,807	466,320
Dividendos por pagar	488,610	11,174
Cuentas y gastos acumulados por pagar (nota 19)	888,869	853,133
Impuesto sobre la renta por pagar (nota 27)	123,642	308,217
Total pasivo corriente	3,480,921	2,582,217
Pasivo no corriente:		
Préstamos bancarios a largo plazo (nota 17)	34,475	362,240
Total pasivo	3,515,396	2,944,457
Patrimonio (nota 20)		
Capital social: autorizadas, emitidas y pagadas		
228,554 acciones comunes y nominativas de US\$ 11.42857 cada una	2,612,045	2,612,045
Reserva legal	522,410	522,410
Reserva para fondos de cesantía	308,092	308,092
Resultados acumulados	5,597,563	5,249,667
Total patrimonio	9,040,110	8,692,214
Total pasivo y patrimonio	US\$ 12,555,506	US\$ 11,636,671

Las notas a los estados financieros son parte integrante de éstos.

0000175



00000008



Compañía Salvadoreña de Seguridad, S.A. de C.V. (nota 1)
Estados de Resultados para los años terminados al 31 de diciembre de 2013 y 2012 (nota 2)
Presentados en dólares de los Estados Unidos de América (nota 3)

	<u>2013</u>	<u>2012</u>
Ingresos		
Ventas netas (nota 21)	US\$ 19,106,612	US\$ 18,341,883
Otros ingresos (nota 22)	161,354	122,892
Total ingresos	<u>19,267,966</u>	<u>18,464,775</u>
Menos:		
Costo de venta (nota 23)	<u>15,516,537</u>	<u>14,632,863</u>
Utilidad bruta	3,751,429	3,831,912
Menos:		
Gastos de operación		
Gastos de venta (nota 24)	745,980	502,929
Gastos de administración (nota 25)	<u>1,510,763</u>	<u>1,152,668</u>
Utilidad de operación	<u>1,494,686</u>	<u>2,176,315</u>
Menos:		
Gastos financieros (nota 26)	<u>54,983</u>	<u>77,210</u>
Utilidad de operación antes de reserva e impuesto	<u>1,439,703</u>	<u>2,099,105</u>
Menos:		
Reserva legal	-	47,780
Impuesto sobre la renta y ganancia de capital (nota 27)	<u>464,371</u>	<u>640,563</u>
Utilidad neta del ejercicio	<u>US\$ 975,332</u>	<u>US\$ 1,410,762</u>

Las notas a los estados financieros son parte integrante de éstos.

0000176



0000009

Compañía Salvadoreña de Seguridad, S.A. de C.V. (nota 1)

Estados de Cambios en el Patrimonio para los años terminados al 31 de diciembre de 2013 y 2012 (nota 2)

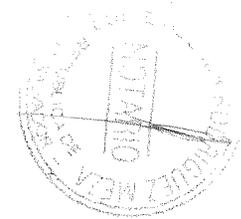
Presentados en dólares de los Estados Unidos de América (nota 3)

	<u>Capital social</u>	<u>Reserva legal</u>	<u>Reserva de fondo por cesantía</u>	<u>Utilidades acumuladas</u>	<u>Utilidades restringidas</u>	<u>Total patrimonio</u>
Saldos al 1 de enero de 2012	US\$ 2,612,045	US\$ 474,630	US\$ 308,092	US\$ 3,852,658	US\$ -	US\$ 7,247,425
Utilidades del ejercicio	-	-	-	1,458,542	-	1,458,542
Traslado a reserva legal	-	47,780	-	(47,780)	-	-
Ajustes por adopción NIIF para PyMES (nota 28)	-	-	-	(93,764)	80,011	(13,753)
Saldos al 31 de diciembre de 2012	2,612,045	522,410	308,092	5,169,656	80,011	8,692,214
Utilidades del ejercicio	-	-	-	975,332	-	975,332
Distribucion de utilidades	-	-	-	(627,436)	-	(627,436)
Saldos al 31 de diciembre de 2013	US\$ 2,612,045	US\$ 522,410	US\$ 308,092	US\$ 5,517,552	80,011	US\$ 9,040,110

Las notas a los estados financieros son parte integrante de éstos.

0000177

0000010





Compañía Salvadoreña de Seguridad, S.A. de C.V. (nota 1)

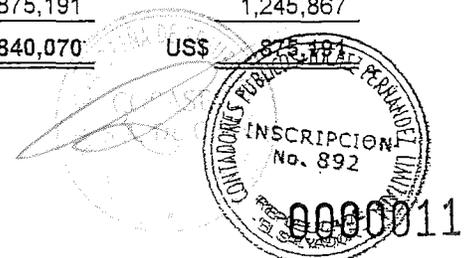
Estados de Flujos de Efectivo para los años terminados al 31 de diciembre de 2013 y 2012 (nota 2)

Presentados en dólares de los Estados Unidos de América (nota 3)

	<u>2013</u>	<u>2012</u>
Flujos de efectivo provenientes de actividades de operación:		
Utilidad de operación	US\$ 1,494,686	US\$ 2,176,315
Conciliación entre la utilidad de operación y el efectivo neto provisto por actividades de operación:		
Ajustes en depreciación (nota 10)	-	1,324
Ajuste por implementacion NIIF para PyMES (nota 28)	-	(93,764)
Costo atribuido	-	80,011
Activo por impuesto diferido	(23,929)	(4,664)
Depreciación de propiedad, planta y equipo (nota 10)	339,757	354,229
Amortización de activos intangibles (nota 11)	7,333	8,948
Sub-total	<u>1,817,847</u>	<u>2,522,399</u>
Cambios netos en activos y pasivos:		
Disminución (aumento) en instrumentos financieros y otras cuentas por cobrar	27,848	(1,355,875)
Disminución (aumento) en cuentas por cobrar a partes relacionadas	480,044	(56,445)
(Aumento) disminución en inventarios	(307,547)	95,633
Disminución (aumento) en otros activos	84,099	(86,530)
(Disminución) aumento en cuentas por pagar comerciales	(383,627)	225,334
(Disminución) aumento en contratos a corto plazo	(269,000)	86,500
Aumento en cuentas por pagar partes relacionadas	480,487	315,438
Aumento en cuentas y gastos acumulados por pagar	35,736	210,214
Flujos de efectivo antes de intereses e impuestos:	<u>1,965,887</u>	<u>1,956,668</u>
Intereses y comisiones pagadas (nota 26)	(54,983)	(77,210)
Impuestos pagados (nota 27)	(648,946)	(676,323)
Efectivo neto provisto por actividades de operación	<u>1,261,958</u>	<u>1,203,135</u>
Flujos de efectivo en actividades de inversión:		
Adquisición de propiedad, planta y equipo (nota 10)	(1,347,016)	(1,552,696)
Adquisición de inversiones	(251,903)	(140,000)
Adquisición de activos intangibles (nota 11)	(9,650)	-
Retiro de propiedad, planta y equipo - neto (nota 10)	47,008	135,792
Efectivo neto usado en actividades de inversión	<u>(1,561,561)</u>	<u>(1,556,904)</u>
Flujos de efectivo en actividades de financiamiento:		
Adquisición de préstamo	200,000	560,000
Pago de préstamo a largo plazo	(427,576)	(542,368)
Dividendos pagados	(150,000)	-
Disminución en sobregiros bancarios	642,058	(34,539)
Efectivo neto usado en actividades de financiamiento	<u>264,482</u>	<u>(16,907)</u>
Disminución neta en el efectivo	(35,121)	(370,676)
Efectivo al inicio del año	<u>875,191</u>	<u>1,245,867</u>
Efectivo al final del año	US\$ <u>840,070</u>	US\$ <u>875,191</u>

Las notas a los estados financieros son parte integrante de éstos.

0000178



00000111



Compañía Salvadoreña de Seguridad, S.A. de C.V.
Notas a los estados financieros
Al 31 de diciembre de 2013 y 2012

1. Operaciones

Compañía Salvadoreña de Seguridad, S.A. de C.V., es una compañía salvadoreña cuya principal actividad es la prestación de servicios de seguridad en instituciones comerciales, industriales o de servicio, tanto públicas como privadas, nacionales o extranjeras, ya sean éstas de naturaleza bancaria, industrial, de instalaciones aeroportuarias, portuarias y la seguridad personal. Fundada el uno de julio de mil novecientos noventa y uno, la escritura de constitución fue inscrita en el Registro de Comercio, al número cuarenta y nueve, folios trescientos cuarenta y cinco y siguientes del libro ochocientos siete del Registro de Sociedades, el tres de octubre de mil novecientos noventa y uno.

Sus oficinas administrativas están ubicadas en Avenida Bernal, Colonia Bernal, Residencial Montecarlo N° 21, San Salvador, El Salvador.

2. Estados financieros

Los estados financieros preparados por la administración de la compañía son los siguientes:

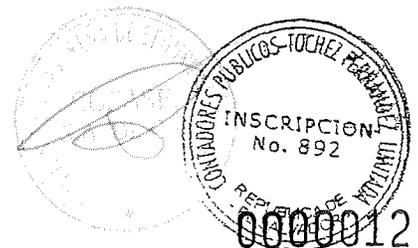
- a) Balances Generales al 31 de diciembre de 2013 y 2012.
- b) Estados de Resultados para los años terminados al 31 de diciembre de 2013 y 2012.
- c) Estados de Cambios en el Patrimonio para los años terminados al 31 de diciembre de 2013 y 2012.
- d) Estados de Flujos de Efectivo para los años terminados al 31 de diciembre de 2013 y 2012.

3. Unidad monetaria

Con la entrada en vigencia de la Ley de Integración Monetaria, a partir del 1 de enero del 2001, se establece que, a partir de la fecha de su vigencia el cambio entre el colón salvadoreño y el dólar de los Estados Unidos de América es fijo a una tasa de ¢ 8.75 por US\$ 1.00, dando curso legal irrestricto con poder liberatorio ilimitado para el pago de obligaciones del dólar de los Estados Unidos de América en todo el territorio nacional y autorizando a todos los comerciantes obligados a llevar contabilidad, a efectuar sus registros contables en colones salvadoreños o dólares de los Estados Unidos de América.

Los libros de Compañía Salvadoreña de Seguridad, S.A. de C.V., se llevan en dólares de los Estados Unidos de América, representados con el símbolo US\$, en los estados financieros adjuntos.

0000179



0000012

Compañía Salvadoreña de Seguridad, S.A. de C.V.
Notas a los estados financieros
Al 31 de diciembre de 2013 y 2012



4. Políticas contables

A continuación se resumen las políticas contables más importantes adoptadas por la compañía, para el registro de las operaciones y preparación de los estados financieros.

4.1 Declaración de cumplimiento

Compañía Salvadoreña de Seguridad, S.A. de C.V., ha preparado sus estados financieros de acuerdo a la Norma Internacional de Información Financiera para Pequeñas y Medianas Entidades (NIIF para PyMES), aprobada por el Consejo de Vigilancia de la Profesión de la Contaduría Pública y Auditoría en fecha 7 de octubre de 2009. Los primeros estados financieros preparados en conformidad con el nuevo marco normativo, corresponde al 31 de diciembre de 2012, con re-expresión de saldos al 31 de diciembre de 2011.

4.2 Ejercicio social

El ejercicio social y económico de la compañía, es del uno de enero al treinta y uno de diciembre de cada año.

4.3 Estimaciones contables

La preparación de estados financieros de conformidad con la Norma Internacional de Información Financiera para Pequeñas y Medianas Entidades, requiere que la administración realice estimaciones que afectan los montos de los activos y pasivos a la fecha de los estados financieros. Los resultados finales pueden diferir de las estimaciones originalmente registradas.

4.4 Base contable

Los estados financieros y sus notas están sobre la base de acumulación (o devengo), es decir, que los registros se reconocen como activos, pasivos, patrimonio, ingresos o gastos cuando ocurren los eventos, y no solamente cuando se recibe o paga dinero u otro equivalente de efectivo, las excepciones son explicadas en las políticas específicas o en las notas.

4.5 Efectivo y equivalentes de efectivo

El efectivo y los equivalentes de efectivo están representados por el dinero en efectivo y las inversiones a corto plazo altamente líquidas, cuyo vencimiento es igual o inferior a tres meses a la fecha del balance. Estos activos financieros están valuados al valor razonable con cambios en resultados a la fecha del balance, sin deducir los costos de transacción en que se pueda incurrir en su venta o disposición.

0000180



00000013



Compañía Salvadoreña de Seguridad, S.A. de C.V.
Notas a los estados financieros
Al 31 de diciembre de 2013 y 2012

4.6 Instrumentos financieros y otras cuentas por cobrar

La mayoría de las ventas y servicios se realizan con condiciones de crédito normales, y los importes de las cuentas por cobrar que no tienen intereses, se valúan a su costo de realización. Cuando el crédito se amplía más allá de las condiciones de crédito normales, las cuentas por cobrar se miden al costo amortizado utilizando el método de interés efectivo. Al final de cada período sobre el que se informa, los importes en libros de los deudores comerciales y otras cuentas por cobrar se revisan para determinar si existe alguna evidencia objetiva de que no vayan a ser recuperables. Si es así, se reconoce inmediatamente en resultados una pérdida por deterioro del valor.

Las cuentas por cobrar incluyen todos aquellos importes devengados y no percibidos; es decir, ingresos facturados a clientes y que a una fecha determinada se encuentren pendientes de cobro, así como los importes relativos a los devengos no facturados.

Cuando se presentan saldos acreedores en las cuentas por cobrar a favor de los clientes, se reclasifican a un pasivo de corto plazo.

Si la cobrabilidad de un importe ya reconocido como un ingreso de actividades ordinarias de un contrato deja de ser probable, la entidad reconoce el importe incobrable como un gasto y no como un ajuste del importe de ingresos de actividades ordinarias del contrato.

Si el acuerdo constituye una transacción de financiamiento, la compañía mide el activo financiero al valor presente de los pagos futuros descontados a una tasa de interés de mercado o en su defecto a la tasa incremental de los préstamos que estén disponibles.

4.7 Estimación para cuentas incobrables

La sociedad al cierre de cada período, realiza un análisis de las cuentas por cobrar y establece una provisión porcentual para aquellos saldos según la antigüedad que presenten, en concepto de estimación para cuentas de dudosa recuperación. Los porcentajes establecidos como base de estimación son:

No vencidos	1-30 días	31-60 días	61-90 días	91-120 días	121 en adelante
0%	0%	1%	5%	10%	30%

Después de realizar las gestiones administrativas y judiciales correspondientes, se determine que una cuenta por cobrar es irrecuperable, deberá darse de baja y segregarse del resto de la cartera de deudores, debitando para ello la provisión de incobrabilidad y acreditando las cuentas por cobrar.

4.8 Inventarios

Los inventarios de la compañía están representados principalmente por equipo de seguridad; la compañía registra sus inventarios bajo el sistema permanente y se valúan al costo promedio ponderado.

0000181



0000014

Compañía Salvadoreña de Seguridad, S.A. de C.V.

Notas a los estados financieros

Al 31 de diciembre de 2013 y 2012



Los inventarios se miden al costo o valor neto de realización, el que sea menor. El valor neto de realización corresponde al precio de venta en el curso ordinario de los negocios, menos los costos estimados necesarios para realizar las ventas.

Se evaluará al final de cada período sobre el que se informa o cuando se tenga un indicio si los inventarios están deteriorados, es decir, si el importe en libros no es totalmente recuperable (por ejemplo, por daños, obsolescencia o precios de venta decrecientes). Si una partida (o grupos de partidas) de inventario está deteriorada se requiere que la compañía mida el inventario a su precio de venta menos los costos de terminación y venta y que reconozca una pérdida por deterioro de valor en los resultados del período.

4.9 Partes relacionadas

Una parte relacionada es una persona o entidad que está relacionada con la entidad que prepara sus estados financieros (en esta norma denominada "la entidad que informa").

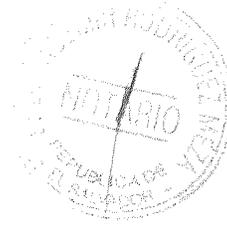
- (a) Una persona, o un familiar cercano a esa persona, está relacionada con una entidad que informa si esa persona:
 - i. Ejerce control o control conjunto sobre la entidad que informa;
 - ii. Ejerce influencia significativa sobre la entidad que informa; o
 - iii. Es un miembro del personal clave de la gerencia de la entidad que informa o de una controladora de la entidad que informa.

- (b) Una entidad está relacionada con una entidad que informa si le son aplicables cualquiera de las condiciones siguientes:
 - i. La entidad y la entidad que informa son miembros del mismo grupo (lo cual significa que cada una de ellas, ya sea controladora, subsidiaria u otra subsidiaria de la misma controladora, son partes relacionadas entre sí).
 - ii. Una entidad es una asociada o negocio conjunto de la otra entidad (o una asociada o control conjunto de un miembro de un grupo del que la otra entidad es miembro).
 - iii. Ambas entidades son negocios conjuntos de la misma tercera parte.
 - iv. Una entidad es un negocio conjunto de una tercera entidad y la otra entidad es una asociada de la tercera entidad.
 - v. La entidad es un plan de beneficios post-empleo para beneficio de los empleados de la entidad que informa o de una entidad relacionada con ésta. Si la propia entidad que informa es un plan, los empleadores patrocinadores también son parte relacionada de la entidad que informa.
 - vi. La entidad está controlada o controlada conjuntamente por una persona identificada en (a)
 - vii. Una persona identificada en (a)(i) tiene influencia significativa sobre la entidad o es un miembro del personal clave de la gerencia de la entidad (o de una controladora de la entidad).

0000182



0000015



4.10 Propiedad, planta y equipo

La propiedad, planta y equipo inicialmente se contabiliza al costo histórico, que incluye el precio de compra, aranceles que no sean recuperables, almacenajes, transporte, y otros costos directamente relacionados con el bien, hasta que se encuentre disponible para su uso.

El costo de un elemento de la propiedad, planta y equipo es el precio equivalente en efectivo en la fecha de reconocimiento. Si el pago se aplaza más allá de los términos normales de crédito, el costo es el valor presente de todos los pagos futuros.

Los costos dejan de acumularse al bien cuando el elemento se encuentre en el lugar y condiciones necesarias para que pueda operar de manera prevista por la gerencia. Los costos de utilización, reubicación, reorganización, reprogramación del uso no forman parte del bien.

Todos los costos originados de reparaciones y mantenimiento de los bienes, que sirvan para mantener los beneficios económicos originales son contabilizados como gastos del período en el que se incurran.

Con posterioridad a su reconocimiento inicial la propiedad, planta y equipo se miden al costo menos depreciación acumulada y cualesquiera pérdidas por deterioro del valor acumuladas.

La depreciación se calcula bajo el método de línea recta, sobre la vida útil estimada de los activos, de acuerdo a su naturaleza.

La vida útil de los bienes se estima tomando en cuenta aspectos tecnológicos, uso y mantenimiento, entre otros, que permitan obtener el mejor estimado de tiempo en que se recuperará la inversión en ellos. Debido a la naturaleza de los activos y la diversidad de los mismos, las tasas de depreciación para efectos financieros son diversificadas.

Si existe algún indicio de que se ha producido un cambio significativo en la tasa de depreciación, vida útil de un bien, se revisa la depreciación de ese activo de forma prospectiva para reflejar las nuevas expectativas.

La depreciación no cesa cuando el bien esté sin utilizar o se haya retirado del uso activo, a menos que se encuentre depreciado por completo.

4.11 Cuentas por pagar comerciales

Las cuentas por pagar comerciales son obligaciones que han surgido tras la adquisición de bienes o la contratación de servicios, basadas en condiciones de crédito normales.

Si es una transacción de financiamiento que se haya pactado con una tasa de interés con rendimiento fijo, se mide al costo amortizado utilizando el método del interés efectivo.

0000183



0000016

Compañía Salvadoreña de Seguridad, S.A. de C.V.
Notas a los estados financieros
Al 31 de diciembre de 2013 y 2012



4.12 Impuesto sobre la renta corriente

El período fiscal de la compañía comprende del 1 de enero al 31 de diciembre de cada año. Al 31 de diciembre de 2012, el Impuesto sobre la Renta fue aplicado por la sociedad, atendiendo las disposiciones del artículo 80 de la Ley de Impuesto sobre la Renta, según se detalla: (a) Los sujetos pasivos domiciliados en El Salvador, calculan su impuesto aplicando a su renta imponible la tasa del treinta por ciento (30%) o el 1% sobre la renta obtenida bruta, el que resulte en importe mayor, y (b) Los sujetos pasivos que hayan obtenido rentas gravadas menores o iguales a ciento cincuenta mil dólares (US\$ 150,000) aplicarán la tasa del veinticinco por ciento (25%). Pérdidas consecutivas durante dos años, obligan al pago mínimo del 1% sobre ingresos. A empresas nuevas les aplica esta regla hasta el tercer año de operación.

La Sala de lo Constitucional de la Corte Suprema de Justicia, declaró inconstitucionales de un modo general y obligatorio los artículos 76, 77, 78, 79 y 80 de la Ley de Impuesto sobre la Renta, conforme al fallo de la sentencia, referencia 18-2012, de fecha 15 de noviembre de 2013, estableciendo que estas disposiciones integran una regulación unitaria y sistemática del pago mínimo definitivo del Impuesto sobre la Renta y al determinar como base imponible de este a las rentas brutas obtenidas, sin posibilidad de deducción de los costos y gastos necesarios para su producción y la conservación de su fuente, tales disposiciones violan la equidad tributaria, en su manifestación del principio de capacidad económica. Asimismo se declaró inconstitucional por conexión de un modo general y obligatorio, el artículo 81 de la Ley de Impuesto sobre la Renta porque este se limita a complementar o desarrollar el pago mínimo definitivo antes referido, de modo que comparte el vicio de contraste con respecto a la equidad tributaria, en su manifestación del principio de capacidad económica.

Debido a lo anterior, al 31 de diciembre de 2013, el impuesto sobre la renta es aplicado por la sociedad de la forma siguiente: (a) Los sujetos pasivos domiciliados en El Salvador, calcularán su impuesto aplicando a su renta imponible la tasa del treinta por ciento (30%) y (b) Los sujetos pasivos con rentas gravadas menores o iguales a ciento cincuenta mil dólares (US\$ 150,000) aplicarán la tasa del veinticinco por ciento (25%).

4.13 Impuesto sobre la renta diferido

La compañía reconoce activos y pasivos por impuestos diferidos, cuando es probable que la empresa disponga de ganancias fiscales en el futuro; estos comprenden las cantidades sobre las ganancias a recuperar en períodos futuros relacionados con las diferencias temporarias deducibles. La principal diferencia temporal está relacionada con la estimación para cuentas incobrables.

4.14 Provisiones

Una provisión es reconocida cuando la sociedad tiene una obligación presente, ya sea legal o implícita, como resultado de un evento pasado, es probable que la sociedad tenga que desprenderse de recursos para cancelar la obligación y pueda efectuarse una estimación fiable del importe de la obligación. El importe de las provisiones registradas es evaluado periódicamente y los ajustes requeridos se registran en los resultados del año.

0000184



0000017

Compañía Salvadoreña de Seguridad, S.A. de C.V.
Notas a los estados financieros
Al 31 de diciembre de 2013 y 2012



4.15 Beneficios a los empleados

Indemnizaciones

De acuerdo con las disposiciones del Código de Trabajo vigente en El Salvador, las compensaciones en concepto de indemnización que se acumulan a favor de los empleados de la compañía, según el tiempo de servicio, deben ser pagadas en caso de despido por causa no justificada. Además, de acuerdo a decreto 592 del 18 de diciembre de 2013, con vigencia al uno de enero de 2015, por renuncia voluntaria se deberá pagar una prestación equivalente a 15 días de salario básico (siendo el salario básico equivalente a dos veces el salario mínimo vigente), siempre que se cumpla con preaviso y tiempo mínimo de servicio de dos años.

Pensiones

Los costos de pensiones corresponden a un plan de beneficios por retiro de contribución definida, mediante el cual la compañía y los empleados efectúan aportes a un fondo de pensiones administrado por una institución especializada, autorizada por el Gobierno de El Salvador, la cual es responsable conforme a la Ley del Sistema de Ahorro para Pensiones, del pago de las pensiones y otros beneficios a los afiliados a ese sistema.

Vacaciones

Para el caso de las vacaciones se tiene establecido proporcionarlas en un solo período de vacaciones pagadas que corresponde a 15 días durante el mes que los empleados cumplen años de haber ingresado a la compañía.

Aguinaldo

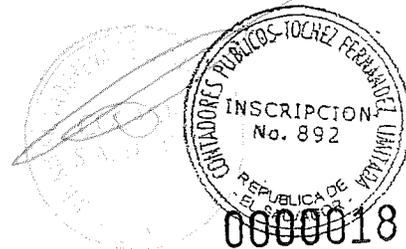
El aguinaldo es cancelado en los primeros doce días del mes de diciembre de cada ejercicio, tal y como lo establece la legislación salvadoreña; la entidad registra de forma mensual una provisión bajo este concepto, la cual es ajustada contra los pagos reales al momento de hacer efectivo los desembolsos.

4.16 Reconocimiento de ingresos y de los costos y gastos

Los ingresos por los servicios prestados son reconocidos cuando puedan medirse con fiabilidad, es probable que la sociedad reciba los beneficios económicos derivados de la transacción, y que el grado de terminación del servicio, así como los costos incurridos y quedan por incurrir en la fecha de balance puedan ser medidos de forma fiable.

Los gastos operativos, se reconocen como gastos del período contable en el que se ejecuta el servicio, basados en aquellos gastos que han sido utilizados en la ejecución de la administración al cierre de cada mes y que son enfrentados con los ingresos reconocidos mensualmente. El gasto operativo es reconocido en resultados cuando se realiza la prestación del servicio.

0000185



0000018

Compañía Salvadoreña de Seguridad, S.A. de C.V.
 Notas a los estados financieros
 Al 31 de diciembre de 2013 y 2012



5. Impuestos y leyes vigentes

La compañía está sujeta principalmente a las siguientes leyes:

- a. Código Tributario y su reglamento de aplicación.
- b. Código de Comercio.
- c. Código de Trabajo
- d. Ley de Impuesto sobre la Renta y su reglamento de aplicación.
- e. Ley de Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios y su reglamento de aplicación.
- f. Ley de la Superintendencia de Obligaciones Mercantiles.
- g. Ley de Registro de Comercio.
- h. Ley General Tributaria Municipal.
- i. Ley del Seguro Social.
- j. Ley del Sistema de Ahorro para Pensiones.
- k. Ley de Servicios Privados de Seguridad.

6. Efectivo y equivalentes de efectivo

El efectivo y equivalentes al 31 de diciembre, se detalla a continuación:

	<u>2013</u>	<u>2012</u>
Caja general	US\$ 72,047	US\$ 85,104
Caja chica	4,090	3,890
Bancos - cuentas corrientes	7,534	31,374
Bancos - cuentas de ahorro	4,210	2,634
Depósitos a plazo e inversiones temporales	752,189	752,189
	<u>US\$ 840,070</u>	<u>US\$ 875,191</u>

El efectivo depositado en cuentas bancarias devenga un interés basado en las tasas diarias determinadas por los bancos correspondientes.

Al 31 de diciembre de 2013 y 2012; no existían restricciones de uso sobre los saldos de efectivo y equivalentes de efectivo.

0000186



0000019

Compañía Salvadoreña de Seguridad, S.A. de C.V.
 Notas a los estados financieros
 Al 31 de diciembre de 2013 y 2012



7. Instrumentos financieros y otras cuentas por cobrar

Los instrumentos financieros y otras cuentas por cobrar al 31 de diciembre, se detallan a continuación:

	<u>2013</u>	<u>2012</u>
Clientes	US\$ 4,398,003	US\$ 4,647,040
Anticipos a proveedores del exterior	295,945	237,301
Impuestos por recuperar	89,009	81,922
Préstamos y anticipos a funcionarios y empleados	79,453	93,246
Anticipos a proveedores locales	64,301	74,568
Impuesto retenido	5,039	5,176
Otras cuentas por cobrar	378,355	131,124
Reserva para cuentas incobrables	<u>(217,946)</u>	<u>(150,370)</u>
	US\$ 5,092,159	US\$ 5,120,007

Un detalle del movimiento de la estimación para cuentas de cobro dudoso se presenta a continuación:

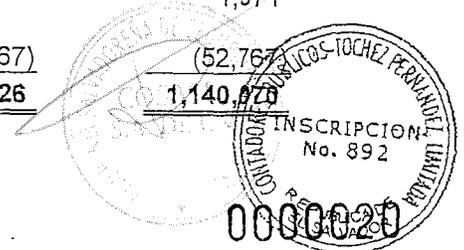
	<u>2013</u>	<u>2012</u>
Saldo al inicio del período	US\$ (150,370)	US\$ (122,324)
Importes debitados a la estimación	<u>(67,576)</u>	<u>(28,046)</u>
Saldo al final del período	US\$ (217,946)	US\$ (150,370)

8. Cuentas por cobrar y pagar a partes relacionadas

Las cuentas por cobrar y por pagar a partes relacionadas se detallan a continuación:

	<u>2013</u>	<u>2012</u>
a) Cuentas por cobrar		
Mecafé, S.A. de C.V.	US\$ 283,627	US\$ 734,960
Anfara, S.A. de C.V.	130,057	130,057
Directores y ejecutivos	116,356	94,557
Security Advance Product, S.A. de C.V.	90,334	102,888
Romel, S.A. de C.V.	52,767	52,767
FAM, S.A. de C.V.	39,652	75,637
Industrias Kawaki, S.A. de C.V.	-	1,971
Deterioro en cuentas por cobrar en compañías relacionadas	<u>(52,767)</u>	<u>(52,767)</u>
	660,026	1,140,020

0000187



0000020

Compañía Salvadoreña de Seguridad, S.A. de C.V.
 Notas a los estados financieros
 Al 31 de diciembre de 2013 y 2012



	<u>2013</u>	<u>2012</u>
b) Cuentas por pagar		
Directores y ejecutivos	US\$ 882,736	US\$ 402,249
Mecafé, S.A. de C.V.	35,326	35,326
FAM, S.A. de C.V.	28,745	28,745
	<u>US\$ 946,807</u>	<u>US\$ 466,320</u>

Las cuentas por cobrar a compañías relacionadas se generan principalmente por servicios de seguridad prestados, así como préstamos en efectivo; sin embargo por este tipo de transacciones la compañía no cuenta con contratos con sus relacionadas en los que se definan las condiciones que regulan dichas transacciones.

Las cuentas por pagar a directores incluyen saldos por US\$ 452,810 (US\$ 249,256 en 2012) correspondientes a gastos pagados de funcionamiento de taller por cuenta de la sociedad, de los cuales no se obtiene una integración adecuada por los saldos registrados.

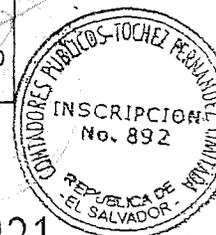
Un detalle de las transacciones con partes relacionadas al 31 de diciembre, se resume a continuación:

	Relación	2013	2012
Compra de combustible			
FAM, S.A. de C.V.	Control común	257,832	475,455
Compra de equipo de seguridad electrónica			
Security Advance Product, S.A. de C.V.	Control común	249,808	168,579
Servicio de seguridad			
Industrias Kawaki, S.A. de C.V.	Control común	9,600	19,888
FAM, S.A. de C.V.	Control común	8,800	37,513
Mecafé, S.A. de C.V.	Control común	2,403	1,353
Compra de muebles y electrodomésticos			
Industrias Kawaki, S.A. de C.V.	Control común	1,041	4,352
Compra de café			
Mecafé, S.A. de C.V.	Control común	1,000	-
Reparación de vehículo			
FAM, S.A. de C.V.	Control común	234	5,766
Industrias Kawaki, S.A. de C.V.	Control común	-	5,766
Servicio de poligrafía			
Industrias Kawaki, S.A. de C.V.	Control común	335	904
FAM, S.A. de C.V.	Control común	320	1,536
Arrendamiento de bombas			
FAM, S.A. de C.V.	Control común	-	20,810

Cifras expresadas en dólares de los Estados Unidos de América

0000188

0000021





Compañía Salvadoreña de Seguridad, S.A. de C.V.
 Notas a los estados financieros
 Al 31 de diciembre de 2013 y 2012

	Relación	2013	2012
Servicio de monitoreo			
Security Advance Product, S.A. de C.V.	Control común	12,456	478
Mecafé, S.A. de C.V.	Control común	1,860	2,842
Industrias Kawaki, S.A. de C.V.	Control común	697	497
FAM, S.A. de C.V.	Control común	382	19,985
Consumo de telefonía celular			
Mecafé, S.A. de C.V.	Control común	3,100	-
FAM, S.A. de C.V.	Control común	2,382	-

Cifras expresadas en dólares de los Estados Unidos de América

Para efectos de información financiera, los sujetos relacionados se denominan "Partes Relacionadas", conforme a las disposiciones establecidas en las Normas Internacionales de Información Financiera. Las condiciones para determinar si un sujeto es relacionado en términos fiscales, varían entre las bases financieras y lo establecido por el Código Tributario.

9. Inventarios

Los inventarios al 31 de diciembre, se detallan a continuación:

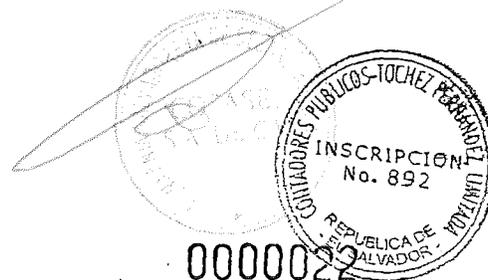
	<u>2013</u>	<u>2012</u>
Mercaderías	US\$ 779,992	US\$ 609,749
Seguridad electrónica	438,578	264,528
Materiales y suministros	143,953	109,635
Proyectos en proceso de instalación	60,581	49,721
Pedidos en tránsito	-	81,924
Reserva por deterioro de inventarios	(6,733)	(6,733)
	<u>US\$ 1,416,371</u>	<u>US\$ 1,108,824</u>

Durante el proceso de implementación a NIIF para PyMES se determinó, que el componente de mercaderías incluye equipo de seguridad por valor de US\$ 6,733 el cual por disposición de ley prohíbe su venta, este evento llevó a que la administración tomara la decisión de crear reserva por deterioro de inventario por ese monto.

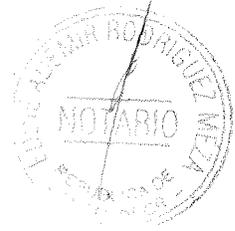
Al 31 de diciembre de 2013 y 2012, no existían restricciones de ninguna naturaleza sobre los saldos de inventarios.

0000189

0000022



Compañía Salvadoreña de Seguridad, S.A. de C.V.
 Notas a los estados financieros
 Al 31 de diciembre de 2013 y 2012



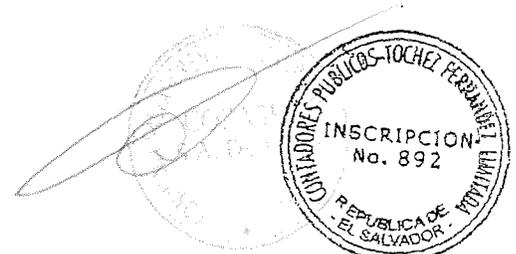
10. Propiedad, planta y equipo

La propiedad, planta y equipo al 31 de diciembre, se detalla a continuación:

	<u>2013</u>	<u>2012</u>
Edificaciones y mejoras en bienes ajenos	US\$ 401,582	US\$ 401,582
Instalaciones	899,374	899,374
Mobiliario y equipo de seguridad	1,011,801	989,054
Vehículos	1,958,584	1,694,133
Mobiliario y equipo de oficina	1,047,146	678,421
Herramienta y equipo pequeño	92,758	92,758
Equipos arrendados	161,151	161,151
Depreciación acumulada	<u>(4,089,161)</u>	<u>(3,814,871)</u>
Sub total	1,483,235	1,101,602
Más:		
Terrenos	1,229,007	1,229,007
Obras en proceso	<u>1,309,869</u>	<u>731,251</u>
	<u>US\$ 4,022,111</u>	<u>US\$ 3,061,860</u>

Versión Pública

0000190



0000023

Compañía Salvadoreña de Seguridad, S.A. de C.V.
 Notas a los estados financieros
 Al 31 de diciembre de 2013 y 2012

El movimiento de propiedad, planta y equipo al 31 de diciembre, se detalla a continuación:

	Terrenos	Edificaciones y mejoras en bienes ajenos	Instalaciones y mejoras en bienes ajenos	Obras en proceso	Mob. y equipo de seguridad	Vehículos	Mobiliario y equipo de oficina	Herramientas y equipo pequeño	Equipo en arrenda- miento	Total
Costo:										
Al 1 de enero de 2012	579,736	321,570	937,478	224,003	964,872	1,572,713	609,652	92,758	161,151	5,463,933
Adiciones	707,467	118,809	695	507,248	24,182	125,526	68,769	-	-	1,552,696
Reclasificación	-	(38,797)	38,797	-	-	-	-	-	-	-
Retiros	(58,196)	-	(77,596)	-	-	(4,106)	-	-	-	(139,898)
Al 31 de diciembre de 2012	1,229,007	401,582	899,374	731,251	989,054	1,694,133	678,421	92,758	161,151	6,876,731
Adiciones	-	-	-	578,618	22,747	376,926	368,725	-	-	1,347,016
Retiros	-	-	-	-	-	(112,475)	-	-	-	(112,475)
Al 31 de diciembre de 2013	1,229,007	401,582	899,374	1,309,869	1,011,801	1,958,584	1,047,146	92,758	161,151	8,111,272
Depreciación acumulada:										
Al 1 de enero de 2012	-	64,011	598,535	-	908,051	1,186,088	564,483	65,719	76,537	3,463,424
Depreciación del año	-	14,473	29,765	-	43,734	145,840	51,612	11,934	56,871	354,229
Ajustes	-	968	-	-	-	-	358	-	-	1,324
Bajas	-	-	-	-	-	(4,106)	-	-	-	(4,106)
Al 31 de diciembre de 2012	-	79,452	628,300	-	951,785	1,327,822	616,451	77,653	133,408	3,814,871
Depreciación del año	-	40,966	1,501	-	43,064	157,500	60,774	8,209	27,743	339,757
Bajas	-	-	-	-	-	(65,467)	-	-	-	(65,467)
Al 31 de diciembre de 2013	-	120,418	629,801	-	994,849	1,419,855	677,225	85,862	161,151	4,089,161
Valor neto en libros:										
Al 31 de diciembre de 2012	1,229,007	322,130	271,074	731,251	37,269	366,311	61,970	15,105	27,743	3,061,860
Al 31 de diciembre de 2013	1,229,007	281,164	269,573	1,309,869	16,952	538,729	369,921	6,896	-	4,022,111

Cifras expresadas en dólares de los Estados Unidos de América

0000191



Compañía Salvadoreña de Seguridad, S.A. de C.V.
 Notas a los estados financieros
 Al 31 de diciembre de 2013 y 2012

11. Activos intangibles

Los activos intangibles al 31 de diciembre, se detallan a continuación:

	<u>2013</u>	<u>2012</u>
Programas y licencias	US\$ 40,802	US\$ 40,802
Software empresarial	9,650	-
Amortización	(40,802)	(33,469)
	<u>US\$ 9,650</u>	<u>US\$ 7,333</u>

El movimiento de los activos intangibles se detalla a continuación:

	Programas y licencias
Costo	
Saldo al 31 de diciembre de 2012	40,802
Adquisición	9,650
Saldo al 31 de diciembre de 2013	50,452
Amortización acumulada	
Saldo al 31 de diciembre de 2012	33,469
Amortización anual	7,333
Saldo al 31 de diciembre de 2013	40,802
Valor neto al 31 de diciembre 2012	<u>7,333</u>
Valor neto al 31 de diciembre 2013.	<u>9,650</u>

Cifras expresadas en dólares de los Estados Unidos de América

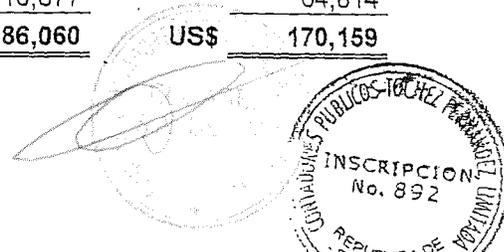
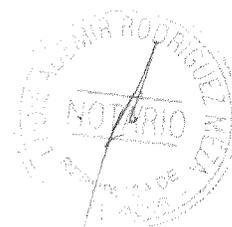
12. Otros activos

Los otros activos al 31 de diciembre, se detalla a continuación:

	<u>2013</u>	<u>2012</u>
Primas de seguros	US\$ 75,183	US\$ 105,345
Gastos pendientes de aplicar	10,877	64,814
	<u>US\$ 86,060</u>	<u>US\$ 170,159</u>

0000192

0000025



Compañía Salvadoreña de Seguridad, S.A. de C.V.
 Notas a los estados financieros
 Al 31 de diciembre de 2013 y 2012



13. Inversiones permanentes

Las inversiones permanentes al 31 de diciembre, se detallan a continuación:

	<u>2013</u>	<u>2012</u>
Inversiones en otras sociedades	US\$ 186,875	US\$ 140,000
COSASE Nicaragua	141,011	-
COSASE Honduras	64,017	-
	<u>US\$ 391,903</u>	<u>US\$ 140,000</u>

Por las inversiones registradas al 31 de diciembre de 2013 y 2012 la sociedad no cuenta con los títulos respectivos de participación accionaria.

14. Activo por impuesto sobre la renta diferido

El activo por impuesto sobre la renta diferido, se detalla a continuación:

Activo por impuesto diferido al 1 de enero de 2012		US\$ 8,563
Aumento en estimación por cuentas incobrables	US\$ 15,547	
30% impuesto diferido		<u>4,664</u>
Activo por impuesto diferido al 31 de diciembre de 2012		13,227
Aumento en estimación de cuentas incobrables	US\$ 79,762	
30% impuesto diferido		<u>23,929</u>
Activo por impuesto diferido al 31 de diciembre de 2013		<u>US\$ 37,156</u>

El activo por impuesto diferido se genera por la aplicación de la estimación para cuentas incobrables de las cuentas de clientes generales, según los porcentajes establecidos en la política definida por la sociedad en la nota 4.7.

15. Préstamo bancario a corto plazo

El préstamo bancario a corto plazo al 31 de diciembre asciende a US\$ 200,000, el cual fue otorgado por el Banco de América Central, S.A., en fecha 31 de octubre de 2013 y su plazo es para cancelarse en 6 meses, a una tasa de interés del 8% anual, garantizado con pagaré. Al 31 de diciembre no se había efectuado pago alguno.

0000193



0000026

Compañía Salvadoreña de Seguridad, S.A. de C.V.

Notas a los estados financieros

Al 31 de diciembre de 2013 y 2012

**16. Contratos a corto plazo**

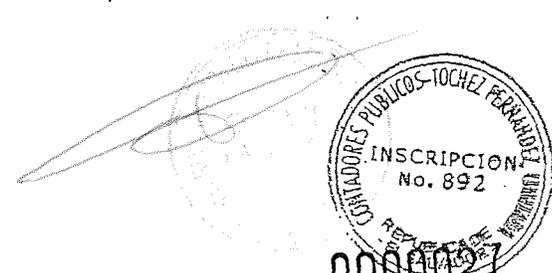
Al 31 de diciembre de 2012 la compañía ha suscrito contrato con la sociedad Mercadeo y Publicidad, S.A. de C.V., en concepto de servicios de publicidad, asistencia de mercadeo y asesoría corporativa, el cual refleja un saldo de US\$ 269,000, el cual fue liquidado durante el año 2013.

17. Préstamos bancarios a largo plazo

Los préstamos bancarios a largo plazo al 31 de diciembre, se detallan a continuación:

	<u>2013</u>	<u>2012</u>
Banco de América Central, S.A.		
Préstamo por un monto de US\$ 560,000 para la adquisición de dos lotes urbanos sin construcción en Portal del Casco, a una tasa del 8% anual sobre saldos pagaderos mensualmente y ajustable a opción del banco, la tasa máxima de interés efectiva anualizada es de 8.53% anual, para un plazo de 5 años, para el pago se establecen 59 cuotas mensuales y sucesivas de US\$ 11,355 las cuales incluyen capital e interés y una última cuota por el saldo de capital más interés, como garantía se constituye hipoteca abierta a favor del banco por US\$ 655,000 sobre inmuebles del Portal del Casco.	US\$ 146,475	US\$ 428,580
Banco Hipotecario, S.A.		
Préstamo referencia PH108931, por un monto de US\$ 400,000 otorgado el 14 de de Julio de 2011, para la adquisición de inmueble a un plazo de 5 años, a una tasa de interés del 8% anual, revisable a opción del banco, tasa máxima efectiva anualizada de 8.79% pagadero mediante 59 cuotas mensuales de US\$ 8,110.56 que incluye capital e interés; garantizado con: 1) hipoteca abierta sobre inmueble hasta por un monto de US\$ 750,000 sobre inmuebles matrículas número 01-023521-000, 01-038645-000 y 01-038644-000, ubicado en Urbanización Maquillishuat 2) firma solidaria del Sr. José Miguel Antonio Menéndez Avelar, 3) firma solidaria de la sociedad Mecafé, S.A. de C.V.	-	145,471
Total préstamos a largo plazo	<u>146,475</u>	<u>574,051</u>
Menos: porción corriente de préstamos bancarios a largo plazo	<u>112,000.</u>	<u>211,811</u>
Total préstamos bancarios a largo plazo	<u>US\$ 34,475</u>	<u>US\$ 362,240</u>

0000194



Compañía Salvadoreña de Seguridad, S.A. de C.V.

Notas a los estados financieros

Al 31 de diciembre de 2013 y 2012

**18. Cuentas por pagar comerciales**

Las cuentas por pagar comerciales al 31 de diciembre, se detallan a continuación:

	<u>2013</u>		<u>2012</u>
Proveedores locales	US\$ 29,394	US\$	399,001
Proveedores del exterior	465		14,485
	<u>US\$ 29,859</u>	US\$	<u>413,486</u>

19. Cuentas y gastos acumulados por pagar

Las cuentas y gastos acumulados por pagar al 31 de diciembre, se detallan a continuación:

	<u>2013</u>		<u>2012</u>
Anticipos y garantías de clientes	US\$ 321,411	US\$	190,352
Retenciones previsionales y legales	243,213		236,201
Impuestos por pagar	195,965		266,023
Remesas por aplicar	63,454		54,236
Acreedores varios	44,548		90,337
Beneficios a empleados	20,278		15,984
	<u>US\$ 888,869</u>	US\$	<u>853,133</u>

20. PatrimonioCapital social

El capital social mínimo de la compañía es de US\$ 11,429 y el variable de US\$ 2,600,616, estableciendo un capital total de US\$ 2,612,045 para ambos años, representado y dividido en 228,554 acciones comunes y nominativas de un valor de US\$ 11.42857 cada una.

Reserva legal

Las compañías deben destinar anualmente un 7% de sus utilidades para constituir una reserva legal hasta llegar a un 20% del capital social. Según el Código de Comercio. Las dos terceras partes de esta reserva deberán tenerse disponibles o invertirse en valores mercantiles salvadoreños o centroamericanos de fácil realización; la otra tercera parte podrá invertirse de acuerdo con la finalidad de la compañía.

La reserva legal registrada al 31 de diciembre de 2013 y 2012, alcanzó la quinta parte del capital social por un monto total de US\$ 522,410.

0000195



0000028

Compañía Salvadoreña de Seguridad, S.A. de C.V.
 Notas a los estados financieros
 Al 31 de diciembre de 2013 y 2012



Resultados acumulados

Los resultados acumulados al 31 de diciembre, se detallan a continuación:

Saldo al 1 de enero de 2012	US\$ 3,852,658
Utilidades del ejercicio	1,458,542
Traslado de reserva legal	(47,780)
Ajuste NIIF para PyMES en utilidades restringidas	80,011
Ajuste NIIF para PyMES	(93,764)
Saldo al 31 de diciembre de 2012	5,249,667
Utilidades del ejercicio	975,332
Distribución de dividendos	(627,436)
Saldo al 31 de diciembre de 2013	US\$ 5,597,563

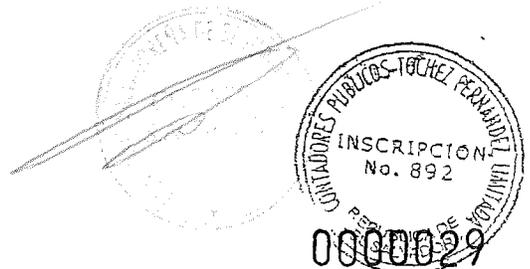
Mediante acta de Junta General Ordinaria de Accionistas número 60, celebrada el 3 de diciembre de 2013, se acordó distribuir utilidades por un monto de US\$ 627,436 de acuerdo a la participación accionaria de cada accionista, las cuales provienen de los ejercicios dos mil, dos mil uno y dos mil dos, por lo que no se efectuó ninguna retención.

21. Ventas netas

Las ventas netas al 31 de diciembre, se detallan a continuación:

	<u>2013</u>	<u>2012</u>
Servicios de seguridad (a)	US\$ 14,623,050	US\$ 13,966,647
Servicios de monitoreo electrónico y satelital	1,952,393	1,839,386
Venta de equipos electrónicos y accesorios	1,153,632	1,165,691
Venta de armas y municiones	892,709	778,380
Servicio de taller	601,332	719,483
Servicios de poligrafía	40,209	32,491
Carnetización	-	40
Descuentos sobre ventas	(156,713)	(160,235)
	US\$ 19,106,612	US\$ 18,341,883

0000196



0000029



Compañía Salvadoreña de Seguridad, S.A. de C.V.
Notas a los estados financieros
Al 31 de diciembre de 2013 y 2012

(a) Al 31 de diciembre de 2013 y 2012, los principales ingresos por servicios de seguridad se presentan a continuación:

	<u>2013</u>		<u>2012</u>	
Administración Nacional de Acueductos y Alcantarillados	US\$ 3,786,146	US\$	3,568,805	
Fondo Solidario para la Salud (FOSALUD)	1,311,451		778,684	
Instituto Salvadoreño de Bienestar Magisterial	224,625		598,560	
Ministerio de Educación	686,129		462,396	
Procuraduría General de la República	122,834		137,634	
	6,131,185	42%	5,546,079	40%
Otros ingresos por servicios de seguridad sector privado y gubernamental	8,491,865	58%	8,420,568	60%
Total ingresos por servicios de seguridad	US\$ 14,623,050		US\$ 13,966,647	

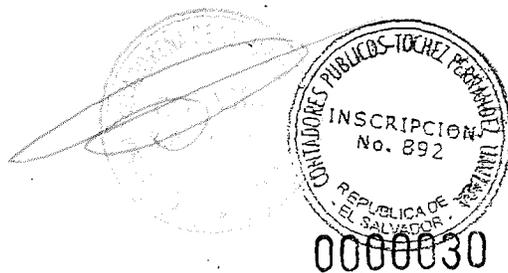
El principal rubro de ingresos de la compañía son los servicios de seguridad y un porcentaje importante de estos ingresos es proveniente del sector gubernamental. El alcance de la auditoría no comprende la evaluación de los procesos de licitaciones públicas y privadas.

22. Otros ingresos

Los otros ingresos al 31 de diciembre, se detallan a continuación:

	<u>2013</u>		<u>2012</u>
Activo por impuesto sobre la renta diferido	US\$ 36,115	US\$	4,664
Ganancia de capital	24,338		54,263
Productos financieros	10,156		14,169
Otros productos	90,745		49,796
	US\$ 161,354		US\$ 122,892

0000197



0000030

Compañía Salvadoreña de Seguridad, S.A. de C.V.

Notas a los estados financieros

Al 31 de diciembre de 2013 y 2012

**23. Costo de venta**

El costo de venta al 31 de diciembre, se detalla a continuación:

	<u>2013</u>	<u>2012</u>
Servicios de seguridad	US\$ 11,835,129	US\$ 11,109,416
Seguridad electrónica	1,523,509	1,750,891
Costo de tienda de armas	1,049,023	890,108
Servicio de taller	606,798	383,886
Seguridad satelital	462,705	466,494
Servicios de poligrafía	30,261	21,384
Servicios de polígono	9,112	10,634
Otros costos	-	50
	<u>US\$ 15,516,537</u>	<u>US\$ 14,632,863</u>

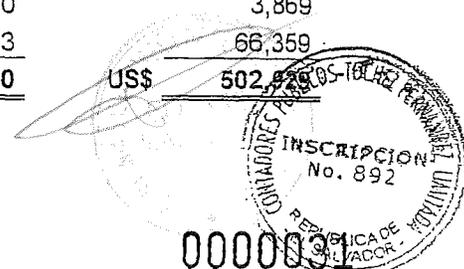
24. Gastos de venta

Los gastos de venta al 31 de diciembre, se detallan a continuación:

	<u>2013</u>	<u>2012</u>
Sueldos	US\$ 207,705	US\$ 108,256
Gastos no deducibles	120,148	19,647
Cuentas incobrables	76,547	39,684
Comisiones	67,280	63,863
Mantenimiento de edificios e instalaciones	55,164	-
Publicidad y promociones	47,749	99,121
Comunicaciones	27,292	25,845
Combustibles y lubricantes	18,156	39,634
ISSS e INSAFORP	9,795	16,918
Papelería y útiles	8,281	2,454
Energía eléctrica	7,359	7,113
Prestaciones sociales	3,152	9,049
Publicaciones	509	1,117
Consumo fotocopias	260	3,869
Otros gastos	96,583	66,359
	<u>US\$ 745,980</u>	<u>US\$ 502,826</u>

0000198

0000031



Compañía Salvadoreña de Seguridad, S.A. de C.V.
 Notas a los estados financieros
 Al 31 de diciembre de 2013 y 2012



25. Gastos de administración

Los gastos de administración al 31 de diciembre, se detallan a continuación:

	<u>2013</u>	<u>2012</u>
Sueldos	US\$ 440,903	US\$ 304,688
Combustibles y lubricantes	168,635	210,976
Mantenimiento edificios e instalaciones	131,896	35,602
Depreciación vehículos	71,616	62,684
ISSS, AFP'S e INSAFORP	53,226	47,377
Gastos no deducibles	52,896	78,714
Honorarios	51,882	45,093
Comunicaciones	38,613	33,164
Energía eléctrica y agua	37,274	28,274
Publicidad y promociones	32,729	-
Seguro responsabilidad civil	28,431	28,431
Comisiones	27,873	23,498
Depreciación mobiliario y equipo	26,643	9,877
Papelería y útiles	22,632	20,174
Depreciación de edificios	9,735	10,705
Prestaciones sociales	8,198	31,307
Depreciación instalaciones	1,502	2,278
Seguros edificios	-	12,267
Otros gastos	306,079	167,559
	<u>US\$ 1,510,763</u>	<u>US\$ 1,152,668</u>

26. Gastos financieros

Los gastos financieros al 31 de diciembre, se detallan a continuación:

	<u>2013</u>	<u>2012</u>
Intereses	US\$ 34,218	US\$ 52,650
Comisiones bancarias	20,765	24,560
	<u>US\$ 54,983</u>	<u>US\$ 77,210</u>

0000199

0000032



Compañía Salvadoreña de Seguridad, S.A. de C.V.
 Notas a los estados financieros
 Al 31 de diciembre de 2013 y 2012



27. Impuesto sobre la renta

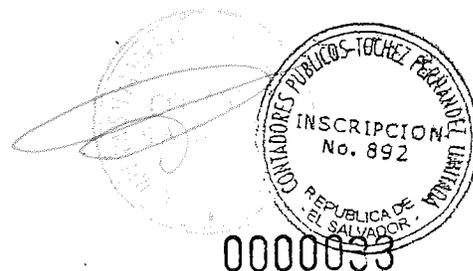
La provisión para el impuesto sobre la renta al 31 de diciembre, se calculó como se detalla a continuación:

	<u>2013</u>	<u>2012</u>
Utilidad antes de impuesto	US\$ 1,439,703	US\$ 2,099,105
Más:		
Gastos no deducibles	196,437	126,497
Reserva legal no deducible	-	4
Menos:		
Ingresos no gravables	(35,895)	(6,440)
Ingreso por activo impuesto diferido	(36,115)	-
Reserva legal	-	(47,780)
Ganancia de capital	(24,338)	(54,263)
Renta imponible	1,539,792	2,117,123
Impuesto sobre la renta 30%	461,937	635,137
Tasa efectiva impuesto sobre ganancia de capital (10%)	2,434	5,426
Impuesto sobre la renta y ganancia de capital	464,371	640,563
Menos:		
Retención sobre depósitos a plazo (10%)	(970)	(1,374)
Pago a cuenta	(339,759)	(330,972)
Impuesto por pagar	US\$ 123,642	US\$ 308,217

Al 31 de diciembre de 2012, el cálculo determinado de Impuesto sobre la Renta, sobre la base del 30% sobre la renta imponible, resultó en US\$ 635,137; mientras que el cálculo determinado sobre la base del 1% sobre la renta obtenida bruta resultó en US\$ 184,058. Dando cumplimiento al Artículo 80 de la Ley de Impuesto sobre la Renta, se tomó para registro y pago el mayor entre los dos el cual fue el 30% sobre la renta imponible.

El derecho de las autoridades tributarias de El Salvador para revisar las declaraciones de impuesto presentadas por la Compañía es de tres años. La administración de la Compañía considera que las declaraciones, tal como han sido presentadas, no serían sustancialmente ajustadas en caso de una revisión por parte de las autoridades fiscales.

0000200



0000033

Compañía Salvadoreña de Seguridad, S.A. de C.V.
 Notas a los estados financieros
 Al 31 de diciembre de 2013 y 2012

Impuestos pagados

Los impuestos pagados al 31 de diciembre de 2013, se detallan a continuación:

		<u>2013</u>		<u>2012</u>
Impuesto sobre la renta por pagar al 31 de diciembre	US\$	308,217	US\$	343,977
Masimpuesto determinado del ejercicio		464,371		640,563
Menos impuesto sobre la renta por pagar al 31 de diciembre de 2013 y 2012		<u>123,642</u>		<u>308,217</u>
Impuestos pagados	US\$	<u>648,946</u>	US\$	<u>676,323</u>

28. Conversión e implementación de NIIF para PyMES

Al 31 de diciembre de 2012, la compañía realizó el proceso de implementación a la Norma Internacional de Información Financiera para Pequeñas y Medianas Entidades. Un resumen de las áreas impactadas durante el proceso se muestra a continuación:

Componente ajustado	Saldo PCGA al 31.12.12	Reclasificaciones	Efecto de transición NIIF para PyMES	Efecto en utilidades restringidas	Ajustes en resultados	Saldo ajustado al 31.12.12
Efectivo y equivalentes	967,682	(92,491)	-	-	-	875,191
Instrumentos financieros y otras cuentas por cobrar-neto	6,374,484	(1,122,145)	(132,332)	-	-	5,120,007
Inventarios	1,116,135	-	(7,311)	-	-	1,108,824
Cuentas por cobrar a relacionadas	-	1,192,837	(52,767)	-	-	1,140,070
Depósitos en garantía	2,174	-	(2,174)	-	-	-
Propiedad, planta y equipo – neto	2,981,849	-	-	80,011	-	3,061,860
Activo por impuesto diferido	-	-	8,563	-	4,664	13,227
Total cuentas de activos			(186,021)	80,011	4,664	-
Acreeedores varios	(125,746)	35,326	82	-	-	(90,338)
Liquidación gastos caja chica	(15)	-	15	-	-	-
Retenciones a Empleados	(264,946)	28,745	-	-	-	(236,201)
Impuestos por pagar	(279,767)	-	13,744	-	-	(266,023)
Cuentas por pagar a relacionadas	(14,520)	(202,545)	-	-	-	(217,065)
Otras cuentas por pagar	(244,773)	-	185	-	-	(244,588)
Cuentas por pagar a relacionadas – largo plazo	(138,473)	138,473	-	-	-	-
Total cuentas de pasivo	-	-	14,026	-	-	-
Efecto neto de transición a NIIF para PyMES	-	-	(171,995)	80,011	4,664	-

Cifras expresadas en dólares de los Estados Unidos de América

0000201

0000034



G 060049

Centro Nacional de Registros (CNR)



REPUBLICA DE EL SALVADOR CENTRO NACIONAL DE REGISTROS REGISTRO DE COMERCIO



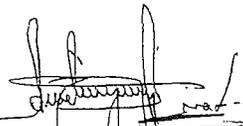
REGISTRO DE COMERCIO: DEPARTAMENTO DE BALANCES: San Salvador, a las quince horas y tres minutos del día seis de junio de dos mil catorce.

Admitase en calidad de DEPOSITO el Balance General, el Estado de Resultados y el Estado de Cambios en el Patrimonio, practicados al treinta y uno de diciembre de dos mil trece, junto con el dictamen del auditor, los anexos y la certificación del punto de acta de aprobación de los estados financieros, del comerciante: COMPAÑIA SALVADOREÑA DE SEGURIDAD, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE, que se puede abreviar: COSASE, S.A. DE C.V., presentados al numero: 2014017188, a las once horas y cuarenta y un minutos del día dos de junio de dos mil catorce.

DERECHOS: \$17.14, según comprobante de pago número 54862289, del día dos de junio de dos mil catorce.

DEPOSITADO EN EL REGISTRO DE COMERCIO BAJO EL NUMERO 72500. San Salvador, seis de junio de dos mil catorce.

Se hace constar que la información presentada en los estados financieros depositados es de exclusiva responsabilidad del comerciante que los deposita.


Lic. Luis Alonso García Natividad
Contador Publico
LG2635



0000202

0000035